

ORIENTERING

om franske forhold

Oktober 2012

Den danske forskudsopgørelse for 2013 offentliggøres i begyndelsen af november

Det danske skattevæsen offentliggør den 7. november 2012 forskudsopgørelsen og skattekortet for skatteåret 2013 i ens personlige skattemappe, som kan læses på www.tastselvskat.dk. Derimod udsendes forskudsopgørelsen ikke længere til skatteyderne med mindre man selv har anmodet om det. Man kan anmode Skat om at få sendt en SMS til sin mobiltelefon og/eller få en mail sendt til sin mail-adresse, således at man automatisk bliver underrettet om, at Skat har lagt en ny meddelelse i ens skattemappe.

Forskudsopgørelsen vedrører personer, der er skattepligtige i Danmark, enten som fuldt skattepligtige, hvad man normalt vil være, såfremt man er bosiddende i Danmark, eller som begrænset skattepligtige, hvad man normalt vil være, såfremt man er bosiddende udenfor Danmark og modtager indtægter fra Danmark, der er omfattet af begrænset skattepligt i Danmark.

Er man bosiddende i Frankrig eller i Spanien og ikke er omfattet af overgangsordningerne i opsigelsesloven, betaler man skat i Danmark af de pensioner, som man får udbetalt fra Danmark, og disse pensioner er omfattet af den begrænsede skattepligt.

Men er man omfattet af overgangsordningerne i opsigelsesloven og har fået skattefritagelse i Danmark af disse pensioner, er de alligevel omfattet af den begrænsede skattepligt, og man skal derfor alligevel afgive dansk selvangivelse vedrørende disse pensioner, selvom man ikke betaler skat af dem til Danmark.

Forskudsopgørelsen for 2013 er udarbejdet automatisk på grundlag af oplysningerne i årsopgørelsen for skatteåret 2011 og forskudsopgørelsen for skatteåret 2012, og er ens forventede indtægter de samme i 2013 som de er i 2012, skulle der normalt ikke være behov for at ændre i forskudsopgørelsen.

Man bør dog i egen interesse gå ind i sin skattemappe og få kontrolleret, at oplysningerne er korrekte. Og har ens indtægtsforhold, som er omfattet af den begrænsede skattepligt, ændret sig væsentligt, eller er man begyndt at modtage nye pensioner fra Danmark, bør man sørge for at få sin forskudsopgørelse ændret.

I den forbindelse henledes opmærksomheden på, at Skat anfører pensioner, som man modtager indberetning om fra de danske pensionsinstitutter, men at man ikke samtidigt anfører den dertil

svarende skattefri del af disse pensioner på forskudsopgørelsen. Er man begyndt at modtage nye pensioner, som ikke fremgik af forskudsopgørelsen for 2012, skal man derfor selv gå ind på sin forskudsopgørelse og få indsat den skattefri del af pensionen, hvis disse pensioner er omfattet af overgangsordningerne. Ellers risikerer man, at der bliver trukket skat af disse pensioner selvom de er skattefrie i Danmark. Det samme gør sig gældende vedrørende samtlige ens pensioner, når man om foråret skal efterkontrollere sin danske slutopgørelse og selvangivelse.

Årsagen til dette er, at Skat ikke endnu har fået rettet en fejl i sine EDB-systemer, som gør, at det ikke endnu er teknisk muligt automatisk at få indsat det beløb i forskudsopgørelser og slutopgørelser, som modsvarer den skattefrie del af ens skattefritagne pensioner. Skat arbejder imidlertid på en løsning af dette spørgsmål, men jeg har fået oplyst, at der sandsynligvis vil komme til at gå endnu et par år før problemet er løst.

Man kan gå ind i sin skattemappe efter den 7. november 2012 og læse sin forskudsopgørelse for 2013 på www.tastselvskat.dk, såfremt man har NEM ID eller fra Skat har modtaget en personlig kode. Forskudsopgørelsen vil da fremgå af de personlige oplysninger på forsiden af ens skattemappe, og man kan så gå ind og trykke sig ind på den aktuelle forskudsopgørelse.

Ønsker man at ændre forskudsopgørelsen skal man tilbage til forsiden og til venstre klikke på "Ændre forskudsopgørelsen".

Modtager man pensioner fra Danmark, kan man der se de beløb, som pensionsinstitutterne har indberettet til Skat. Er disse beløb ikke rigtige, kan man rette beløbet, men man skal ikke fjerne oplysningerne, selvom indtægten ikke er skattepligtig i Danmark.

I stedet skal man klikke på "vis øvrige rubrikker" og gå ned til rubrik 475 og der anføre den skattefrie del af pensionerne svarende til de pensionsudbetalinger, som man har fået dansk skattefritagelse for.

Man skal dernæst godkende den foretagne ændring, og derefter vil der komme en ny og ændret forskudsopgørelse frem, som man så kan printe ud og kontrollere er korrekt.

Ændrede regler for den franske formueskat ISF

Efter at den nye franske præsident, François Hollande, er trådt til, er der i juli måned i år i Nationalforsamlingen vedtaget en række ændringer til den franske finanslov for i år, som trådte i kraft den 17. august i år, og det må ventes, at der også i finansloven for 2013 vil ske en række ændringer af de franske skatteregler som en virkeliggørelse af det program, som François Hollande gik til valg på.

Der går en rød tråd gennem disse ændringer, at der sker skattestigninger til de mere velstillede, og at alle former for kapital og boliger vil blive hårdere beskattet, og at der til gengæld sker skattelettelser til de mindre velstillede.

En af de ting, som allerede er vedtaget og er trådt i kraft, er en øjeblikkelig forhøjelse af den franske formueskat, Impôt de Solidarité sur la Fortune eller ISF.

På dette område havde den tidligere franske præsident, Nicolas Sarkozy, sidste år gennemført en reform, der betød a) en forenkling af reglerne, således at den tidligere progressive skatteskala blev afløst af to skatteintrin, b) en forhøjelse af den skattefrie bundgrænse fra 800.000 euros til 1.300.000 euros, og 3) en sænkning af formueskatten.

Efter denne skattereform

- a) skulle man ikke betale formueskat, hvis man havde en formue på under 1.300.000 euros,
- b) skulle man betale en formueskat af hele sin formue på 0,25 %, hvis man havde en formue på fra 1.300.000 euros til under 3.000.000 euros. På den almindelige selvangivelse skulle man angive størrelsen af sin formue, og det franske skattevæsen ville så beregne den formueskat, som man skulle betale i forbindelse med udarbejdelse af årsopgørelsen, som blev udsendt i august i år.
- c) Skulle man betale en formueskat af hele sin formue på 0,50 %, hvis man havde en formue på 3.000.000 euros og derover. Man skulle i denne situation udfærdige en særlig formueselvangivelse på samme måde som tidligere, og denne formueselvangivelse skulle indgives til skattemyndighederne senest den 15. juni sammen med det beløb, som skulle betales i formueskat.

Jeg har beskrevet denne reform af formueskatten nærmere i augustnummeret fra 2011 af mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold, der kan læses på min hjemmeside www.orienteringomfranskeforhold.com.

Den ændring af formueskatten, som nu er gennemført i denne sommer, betyder a) en tilbagerulning til den tidligere progressive formueskatteskala, b) en bibeholdelse af den forhøjede skattefrie bundgrænse på 1.300.000 euros, og 3) en forhøjelse af den franske formueskat derved, at der ud over den tidligere formueskat for i år nu også skal betales en ekstra fransk formueskat. contribution exceptionnelle sur la fortune, senest den 15. november 2012, således at de to skatter samlet kommer op på at svare til den nyindførte progressive skatteskala og formueskatten igen kommer op på det samme niveau som før Nicolas Sarkozys skattereform og i nogle tilfælde endda er højere end dette.

Efter denne nye ændring af formueskatten

- a) skal man fortsat ikke betale formueskat, hvis man har en formue på under 1.300.000 euros,
- b) vil det franske skattevæsen udregne tillægsskatten, som man skal betale, hvis man har en formue på fra 1.300.000 euros til under 3.000 euros, og denne tillægsskat skal man så betale senest den 15. november 2012. Denne tillægsskat beregnes på grundlag af den oplysning om sin formue, som man har anført på sin almindelige selvangivelse i maj måned i år.
- c) vil det franske skattevæsen udsende en ny forud udfyldt formueselvangivelse, hvis man har en formue på over 3.000.000 euros og derfor allerede har udfyldt en formueselvangivelse i juni måned i år. Denne nye formueselvangivelse skal afgives til skattemyndighederne og tillægsskatten betales senest den 15. november i år.

Den nye progressive skatteskala er som følger:

1) fra 0 euros til 800.000 euros	0,00 %
2) fra over 800.000 euros til 1.310.000 euros	0,55 %
3) fra over 1.310.000 euros til 2.570.000 euros	0,75 %
4) fra over 2.570.000 euros til 4.040.000 euros	1,00 %
5) fra over 4.040.000 euros til 7.710.000 euros	1,30 %
6) fra over 7.710.000 euros til 16.790.000 euros	1,65 %
7) fra over 16.790.000 euros	1,80 %

Tillægsskatten vil altså komme til at udgøre det beløb, som man fremkommer til som summen ved beregning af skatten – separat for hvert enkelt skattetrin – fratrukket det beløb, som man allerede har skullet betale i år som formueskat. Skulle man komme frem til, at denne sum er lavere end det beløb, som allerede har skullet betales, sker der ingen nedsættelse af den oprindelige formueskat.

Den nye tillægsskat skal betales af nøjagtigt de samme personer, som hidtil har skullet betale den almindelige franske formueskat. Bor man i Frankrig og har man på selvangivelsen for i år angivet, at man har en husstandsformue på 1.300.000 euros og derover, skal man betale tillægsskat. Bor man eksempelvis i Danmark, og har man en partiel formue i Frankrig, f. eks. i form af at man har en fritidsbolig i Frankrig, hvis nettoværdi overstiger 1.300.000 euros, skal man ligeledes betale tillægsskat.

Beregningen foretages med udgangspunkt i værdiansættelsen per den 1. januar hver år og fastsættes følgelig for så vidt angår tillægsskatten på samme måde som for den almindelige formueskat med udgangspunkt i værdiansættelsen per den 1. januar 2012.

I øvrigt bevares de øvrige regler gældende for den franske formueskat stort set uændret.

I den forbindelse kan jeg oplyse,

at formueskatten, hvis man er flyttet til Frankrig efter den 6. august 2008, fortsat i de første fem kalenderår efter det år, hvor man er flyttet til Frankrig, alene beregnes på grundlag af de af ens aktiver, der befinder sig i Frankrig,

at man fortsat har ret til et nedslag på 30 % af værdien af ens primære bolig "maison primaire" i Frankrig, og

at man fortsat, hvis man er bosiddende i Frankrig og har en fritidsbolig i Danmark, har ret til et nedslag i den franske formueskat for den ejendomsværdiskat, som man har betalt i Danmark af sin fritidsbolig i Danmark, dog højst med et beløb svarende til den procentsats (eller gennemsnitlige procentsats) som man ville skulle betale i fransk formueskat af den pågældende ejendom.

I forbindelse med vedtagelse af den nye finanslov for finansåret 2013 ventes de nye forhøjede franske formueskatter at blive gjort permanente, og de franske skatteydere kommer således aldrig til at nyde godt af de skattelettelser på dette område, som den tidligere præsident Nicolas Sarkozy

fik gennemført på dette område. I forslaget til denne finanslov foreslås den skattefri bundgrænse hævet fra 1.300.000 euros til 1.310.000 euros. Endvidere foreslås skattesatserne justeret en smule.

Forslag til finanslov for finansåret 2013 er fremsat for Nationalforsamlingen

Den franske regering har den 28. september 2012 fremsat sit finanslovsforslag for finansåret 2013 for Nationalforsamlingen.

I dette finanslovsforslag indgår de ændringer af de franske skatteregler, der indgik i den nye præsident François Hollandes valgoplæg ud over de tiltag, som allerede blev gennemført ved ændringen i juli måned i år af finansloven for i år. Endvidere er det formålet med dette finanslovsforslag at øge statens indtægter med 10 milliarder euros med henblik på at reducere underskuddet på statens budgetter.

Indkomstkatten får et ekstra trin på 45 % for en årlig husstandsindkomst på over 150.000 euros. Hidtil har det højeste trin på indkomstkatteskalaen været 41 %.

Desuden stilles forslag om en "millionærskat" på 75 % på en indkomst på over 1 million euros per person. Samtidig fastslås dog et skatteloft (til en vis grad svarende til det nu ophævede bouclier fiscal) på 75 %, således at summen af indkomstskatter, sociale skatter og formueskat ikke kan komme til at overstige denne procentsats.

Der foreslås en kuponkat på 21 % på aktieudbytter og på 24 % på rentekuponer. Desuden foreslås den hidtidige faste skattesats på 19 % på avance ved salg af værdipapirer ophævet, således at disse avancer for fremtiden i stedet skal indgå i den almindelige skattepligtige indkomst og blive beskattet med den almindelige progressive indkomstskat.

Når et finanslovsforslag er fremsat for Nationalforsamlingen i Frankrig, plejer det at undergå betydelige ændringer, før det vedtages kort tid før nytår og kort tid før det skal træde i kraft den 1. januar i finansåret.

Skatten ved udlændinges salg af boliger i Frankrig stiger

Ved salg af boliger i Frankrig skal der betales avanceskat (taxe sur la plus-value immobilière), når det drejer sig om såkaldte "maisons secondaires", det vil sige fritidsboliger, medens der fortsat ikke skal erlægges avanceskat ved salg af den primære bolig i Frankrig. Jeg har beskrevet reglerne herfor i en artikel i februarnummeret fra i år af mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold, der vil kunne læses på www.orienteringomfranskeforhold.com.

Hidtil har det været således, at der ud over selve avanceskatten på 19 % skal betales sociale skatter (prélèvements sociaux) af fortjenesten på 13,5 %, når man er bosiddende i Frankrig, medens der ikke har skullet betales sociale skatter i tillæg til avanceskatten for sælgere, der boede udenfor Frankrig. Disse sociale skatter er imidlertid blevet hævet fra 13,5 % til 15,5 % med virkning fra den 1. juli 2012.

Ved den ændring af den franske finanslov, som blev vedtaget af Nationalforsamlingen i juli måned i år, er der derimod sket det nye, at ejere af boliger i Frankrig, der er bosatte i udlandet, nu også i tillæg til avanceskatten skal betale de sociale skatter af fortjenesten på 15,5 %, således at der er sket en ligestilling mellem sælgere i Frankrig og sælgere i de øvrige EU-lande af boliger i Frankrig. Er man bosiddende udenfor EU, er den franske avanceskat væsentligt højere, og den samlede skat af fortjenesten ved salg af den sekundære bolig inklusive sociale skatter i Frankrig for sælgere bosiddende udenfor EU-landene er nu oppe på 48,9 % og i visse tilfælde helt oppe på 65,5 %.

Avanceskatten og de sociale skatter ved salg af den sekundære bolig kan fortsat aftrappes over en periode på 30 år som omtalt i februarnummeret fra i år af mit nyhedsbrev, således at fortjenesten er helt skattefri efter 30 års ejerskab.

Den planlagte franske momsforhøjelse gennemføres ikke

Som et plaster på såret efter alle disse skatteforhøjelser kan man så til gengæld som forbruger glæde sig over, at den forhøjelse af standardsatsen for den franske merværdiafgift, TVA, fra 19,6 % til 21,2 %, som den tidligere franske præsident Nicolas Sarkozy havde fået gennemført, og som skulle træde i kraft i dette efterår til gengæld for en sænkning af de sociale lønomkostninger med ca. 2 % for at støtte det franske erhvervslivs konkurrenceevne, er blevet annulleret, og de franske TVA-satser er derfor fortsat 5,5 %, 7 % og 19,6 %.

Skattesituationen i Var

På grundlag af forespørgsler fra flere læsere skal jeg herved give en oversigt over de verserende skattesager mod modtagere af danske pensioner bosiddende i départementet le Var.

Der er på nuværende tidspunkt truffet endelig afgørelse i i hvert fald fire sager, hvor skatteadministrationen i Draguignan har krævet betaling af et tillægsbeløb blandt andet som følge af, at man ikke har villet anerkende skatteydernes selvangivelse af danske ratepensioner som "contrats de capitalisation", eftersom ordningerne har været administreret af disses arbejdsgivere. Og dette gør sig også gældende selvom arbejdsgiverne ikke selv har bidraget til finansieringen af ordningerne men alene har indeholdt de årlige præmier i de pågældendes løn og har indbetalt disse ydelser til pensionsinstitutterne. Disse enkeltafgørelser er dog ikke alle faldet helt ens ud.

I to af disse sager har skatteyderne affundet sig med skatteadministrationens afgørelse og disse sager er derfor afsluttet.

I to sager er skatteadministrationen i Draguignan's afgørelser blevet indklaget for "le conciliateur fiscal" i Toulon. En conciliateur fiscal er en højtstående embedsmand indenfor selve skatteforvaltningen, som behandler klagesager, som indgives af skatteydere over de enkelte skatteadministrationers afgørelser, og dette kan til en vis grad sammenlignes med den adgang, som man i Danmark har til at indbringe en afgørelse afsagt af en skatteregion for det pågældende skatteankenævn. Da der er tale om en principiel stillingtagen til den nyanlagte praksis i Draguignan, kan det godt vare nogen tid, før le conciliateur fiscal fremkommer med en afgørelse. På den anden side kan afgørelsen fra denne i disse sager også godt komme rimeligt hurtigt.

Skatteadministrationen i Draguignan har desuden anmodet om at få yderligere oplysninger i et antal sager, formentligt med henblik på at træffe afgørelse i disse sager på linie med de afgørelser, der allerede er truffet. I Draguignan venter man imidlertid også på de retningslinier, som de verserende sager for le conciliateur fiscal vil kunne afstikke, og derfor træffes der ikke nye afgørelser på nuværende tidspunkt. Sædvanligvis kan man regne med, at såfremt skatteadministrationen ikke har ladet høre fra sig i to måneder efter at have modtaget ønsket materiale, så er sagen henlagt uden at der foretages yderligere, men det kan man nok ikke helt regne med vil være tilfældet også i de sager, hvor skatteadministrationen i Draguignan i øjeblikket har anmodet om at få yderligere oplysninger. Tværtimod har man oplyst til mig, at man har en liste over skatteydere med danske pensioner, som man kan gå i gang med, når man har fået afstukket retningslinier via afgørelserne fra le conciliateur fiscal.

Skatteadministrationen i Draguignan har bekræftet overfor mig, at der udover den danske revisor i Nice, Lilian Schmahl, som jeg samarbejder med i dette spørgsmål, og mig selv ikke er andre, der har rettet henvendelse til skattecentret om dette spørgsmål. Derimod er skattecentret i dialog med to franske advokatkontorer, som repræsenterer deres danske klienter overfor skatteadministrationen vedrørende dette spørgsmål.

Som begrundelse for at indføre en skærpet praksis for beskatning i Frankrig af privattegnede danske pensioner, som ens arbejdsgiver har administreret opkrævning og indbetaling af de årlige præmier til uden i øvrigt selv at have bidraget til finansieringen, har skatteadministrationen henvist til to ældre afgørelser fra 1978 og fra 1989 afsagt af den franske højesteret, Conseil d'État. Jeg har studeret den første af disse to afgørelser, og den giver for mig at se ikke klare holdepunkter for at kunne indføre en strengere praksis. Den anden afgørelse har jeg ikke kunnet finde, og den er muligvis endda ikke optrykt. Jeg har på denne baggrund gode argumenter, som vil kunne anvendes i mine løbende kontakter med skatteadministrationen i Draguignan om dette spørgsmål i et forsøg på at den skærpede praksis for beskatningen af danske privattegnede pensioner opgives.

Der er ikke i øjeblikket tegn på, at den skærpede praksis med hensyn til beskatning af danske privattegnede pensioner skulle have bredt sig til andre skatteregioner end Draguignan i le Var. Denne skærpede praksis har imidlertid været behandlet på et samlet direktionsmøde for skatteadministrationerne i le Var, hvori repræsentanter for samtlige skatteregioner i le Var deltager, og derfor er den nye praksis i Draguignan kendt også i de øvrige skatteregioner i le Var.

Skulle der blandt mine læsere være nogen, som kan bidrage med oplysninger vedrørende dette spørgsmål, ville jeg fortsat være interesseret i at blive orienteret derom.

Opkrævning af de franske sociale skatter CSG, CRDS og PSCA

I september måned i år havde jeg i mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold en artikel om opkrævning af de sociale skatter i Frankrig.

Det oplystes heri, at man ikke skal betale sociale skatter af indtægter fra udlandet, når disse indtægter enten udbetales af en anden stat, der er medlem af EU, eller hvis disse indtægter modsvares af, at de tilsvarende udgifter til sygesikring dækkes af et udenlandsk

sygesikringssystem. Når disse indtægter ikke er skattepligtige i Frankrig, skal de heller ikke opføres på den særlige rubrik på specifikationsdelen til den almindelige franske selvangivelse (Déclaration Complémentaire no. 2042 C, punkterne 8 TL og 8TV).

Denne artikel har givet anledning til flere henvendelser fra mine læsere, og disse henvendelser bekræfter, at en del af de skattekontorer, som per den 1. januar i år har fået overdraget opkrævningen af de sociale skatter, endnu står noget famlende overfor hvorledes de skal gribe denne opgave an, når der er involveret en E-121 erklæring fra et andet EU-land.

Dansk social pension, herunder folkepension og førtidspension, samt dansk tjenestemandspension udbetales af den danske stat, og af denne årsag skal der ikke betales sociale skatter i Frankrig af disse ydelser. Når man modtager dansk social pension eller dansk tjenestemandspension, refunderer den danske stat desuden ens udgifter til sygesikring i Frankrig i henhold til regler, der er fastsat af EU, og som dokumentation for at dette er tilfældet kan man få udstedt en dansk E 121 erklæring.

Når man fremlægger en sådan E 121 erklæring, vil man kunne fritages for betaling af sociale skatter af de af ens pensioner fra Danmark, der i Frankrig beskattes under kategorien "pensions, retraites, rentes", herunder først og fremmest arbejdsmarkedspensioner. Derimod fritager erklæringen ikke for betaling af sociale skatter af pensioner, der beskattes under kategorien "rentes viagères à titre onéreux" eller "contrats de capitalisation", idet der her er tale om privattegnede pensioner.

På den samme måde vil man kunne fritages for betaling af sociale skatter af løn fra Danmark og af efterløn fra Danmark ved fremlæggelse af en dansk E 106 erklæring for det franske skattevæsen.

Såfremt det franske skattevæsen ikke umiddelbart er villigt til at frafalde de sociale skatter, bør man tage spørgsmålet op med dem på ny. Man kan i givet fald henvise til de internationale regler, der er fastsat af EU på dette område (EU-forordning nummer 1408/71 af 14. juni 1971 (i en konsolideret udgave fra den 7. juli 2008)), og som jeg på ny vedlægger som bilag til dette nyhedsbrev.

De sociale skatter af indtægter fra Danmark kan i Frankrig ikke indeholdes i forbindelse med udbetalingerne, og i stedet opkræves disse sociale skatter som et samlet årligt beløb, der skal betales den 15. november i året efter at man har oppebåret indtægterne.

Om begravelse i Danmark

Selv om man er flyttet til Frankrig er der mange, som gerne efter sin død vil begraves i Danmark, enten i familiegravstedet eller i et andet gravsted. I den forbindelse er der nogle ting, som man skal være opmærksom på.

Var man medlem af den danske folkekirke inden man flyttede fra Danmark, bevarer man dette medlemskab af folkekirken også efter at være fraflyttet Danmark, og man kan som medlem af folkekirken normalt forvente den danske folkekirkes medvirken ved en kirkelig handling i forbindelse med begravelsen i Danmark, enten i det kirkesogn, hvor man senest boede i Danmark, eller i et andet kirkesogn, som man har tilknytning til, f. eks fordi man tidligere har boet i dette

kirkesogn eller fordi ens familiegravsted ligger i kirkesognet. Er man ikke medlem af folkekirken, enten fordi man har meldt sig ud af denne eller fordi man aldrig har boet i Danmark og derfor aldrig har været medlem (det kan for eksempel gælde en udenlandsk ægtefælle), kommer man normalt til at skulle betale for den kirkelige handling, og det er i øvrigt op til den lokale præst at afgøre, om vedkommende vil medvirke ved en kirkelig handling for personer, der ikke var medlem af folkekirken. Praksis varierer fra kirkesogn til kirkesogn, og det er derfor tilrådeligt at forhøre sig på kirkekontoret i det kirkesogn, som det drejer sig om. Har man et gravsted i Danmark, har man normalt også ret til at blive begravet i dette gravsted.

Det er temmelig dyrt at transportere en afdød person fra Frankrig til Danmark for at blive begravet der. Desuden skal der indhentes en særlig tilladelse fra det lokale préfecture til at føre afdødes kiste eller urne ud af Frankrig.

Afgår man ved døden medens man er bosat i Frankrig, skal fordelingen af ens efterladte formue behandles i Frankrig og efter fransk ret. Det vil sige, at det er en fransk notar, som skal opgøre boet og fordele dette til arvingerne. Den franske notar skal i denne forbindelse følge arvingernes anvisninger, og viser det sig, at arvingerne (eller enkelte af dem) ikke er villige til at betale de omkostninger, der er forbundet med transport af den afdøde for at blive begravet i Danmark, da dette beløb vil komme til at fragå i deres arv, er notaren forpligtet til respektere dette.

Vil man sikre sig, at denne situation ikke opstår, og er der midler nok i boet til at betale for ens befordring til Danmark og begravelse i Danmark, vil man kunne sikre sig mod dette ved at oprette et testamente og deri bestemme, at man skal begraves i Danmark og hvorledes dette skal ske. Gør man dette, og rækker boets midler til dertil, vil ens arvinger eller enkelte af dem ikke kunne modsætte sig, at man bliver begravet i Danmark i overensstemmelse med, hvad man har formuleret i testamentet.

I givet fald skal testamentet oprettes for en fransk notar, og man bør derfor henvende sig til en fransk advokat og anmode vedkommende om assistance med at få oprettet testamentet.

Det er dog også muligt i Frankrig at oprette et testamente, som ikke oprettes for notar, et såkaldt egenhændigt testamente eller "testament olographe". Et sådant testamente skal være skrevet helt og holdent i hånden af den, som opretter testamentet, det skal fremgå entydigt af dokumentet, at der er tale om et testamente og det skal være dateret og underskrevet af arvelader. Er disse krav ikke opfyldt, er testamentet ugyldigt. Mundtlige testamenter eller testamenter indtalt på bånd eller lignende er ligeledes ugyldige. Der er ikke noget krav om, at testamentet er oprettet for eller attesteret af vidner således som det kendes fra Danmark.

Problemet med et sådant egenhændigt testamente er imidlertid, at testamentet kan bortkomme eller at ingen kender til dets eksistens og derfor ikke kan tage hensyn til det. For at undgå dette kan man henvende sig til en fransk notar og anmode om, at denne sørger for at få det egenhændige testamente registreret i "le Fichier des testaments" et centralt register, som alle notarer, som behandler boer efter afdøde, skal konsultere. Og er man først kommet så langt, kan man lige så godt få testamentet oprettet for notaren som et "testament authentique".

De er sure, sagde ræven om rønnebærrene, for den kunne ikke nå dem

I septembernummeret fra i år af mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold bragte jeg en artikel om skattesituationen i Var, hvor jeg blandt andet orienterede om, at skatteadministrationen i Draguignan nu i et vist omfang havde lempet sin praksis med hensyn til beskættning af danske privattegnede pensioner, som ikke var etableret i nogen form for samarbejde med ens arbejdsgiver.

Dette har foranlediget bestyrelsen i den danske klub i det sydøstligste hjørne af Frankrig, Club Danois, til nogle dage senere at udsende en cirkulæreskrivelse til sine medlemmer, hvis væsentligste formål øjensynligt var, under "Nyt fra bestyrelsen" at levere et frontalangreb mod mig og mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold, skrevet af hele to af bestyrelsens medlemmer. I disse indlæg bringes en række beskyldninger mod mig og mit nyhedsbrev, og indlæggene indeholder i øvrigt en del forkerte oplysninger, urigtige påstande og falske anklager, som jeg beskyldes for at skulle have fremsat mod Club Danois, til trods for, at jeg aldrig nogensinde har fremsat disse anklager.

Den ene af artiklerne er desuden spredt til andre organer i Frankrig, og samtidig opfordres andre til at give sit besyv med, antageligt i et forsøg på at vinde tilslutning til bestyrelsens beskyldninger mod mig, men det må dog konstateres, at ingen endnu har ønsket at reflektere på denne opfordring til at komme til orde, hvilket formentligt må tilskrives den omstændighed, at læserne af dette har haft en så dårlig smag i munden over disse personers manglende sømmelighed, at der ikke er nogen, der har haft et ønske om at kommentere disse indlæg i det hele taget.

Det har derimod ikke skortet på henvendelser til mig personligt fra personer, herunder fra medlemmer af Club Danois, som har udtrykt deres forargelse over Club Danois angreb på mig, og som udtrykker deres tilfredshed med mit nyhedsbrev og opfordrer mig til ikke at tage hensyn overhovedet til Club Danois angreb men i stedet at fortsætte ufortrødent med at udgive mit nyhedsbrev som hidtil. Det gennemgående tema har været, at man betragter disse angreb som udtryk for dyb frustration hos Club Danois ledelse over, at jeg er i stand til at vinde gehør med mine nyhedsbreve, og at antallet af mine abonnenter er stadigt stigende, hvorimod Club Danois – selv efter at der er oprettet et skatteudvalg – ikke har evnet at gøre sig gældende i noget betragteligt omfang hverken på det skattepolitiske område eller vedrørende franske forhold i øvrigt.

Hele to indlæg, som jeg har modtaget, har beskrevet Club Danois adfærd med udgangspunkt i fortællingen om ræven, der ikke kunne nå op til rønnebærrene, og som derfor påstod, at de var sure. Og en enkelt har direkte rejst det spørgsmål, om man i det hele taget er værdig til at beklæde en post som bestyrelsesmedlem i Club Danois, når man kan komme med så usaglige angreb på sagesløse personer, og at det derfor bør tages op på den kommende generalforsamling i klubben, om personer, der gør noget sådant, overhovedet bør kunne genvælges til bestyrelsen i Club Danois.

Det er ikke første gang at Club Danois og denne klubs bestyrelsesmedlemmer kommer med personlige angreb på mig og på mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold, og efter at klubben for godt et års tid siden nedsatte et skatteudvalg, er disse angreb tiltaget både i styrke og omfang. Det virker umiddelbart som om man anvender mere tid og energi på at forsøge at sværte mig og mit nyhedsbrev til end på at beskæftige sig med skatteforhold til gavn for klubbens medlemmer. Jeg har også oplevet, at klubbens ledelse – i øvrigt uden held – har forsøgt at hindre

min kontakt til personer, som jeg samarbejder med, eller med myndigheder, som jeg har rettet henvendelse til.

Derudover har klubben fremsat slet skjulte angreb dels mod en dansk advokat i Frankrig, som jeg samarbejder med, dels mod en dansk revisor i Frankrig, som jeg ligeledes samarbejder med, og som begge beskæftiger sig med at rådgive danskere, der bor i Frankrig, og Club Danois og denne klubs bestyrelsesmedlemmer bidrager på denne måde til yderligere at cementere det rygte, som i forvejen hviler på klubben om, at den er i stadig krig med alle andre, som arbejder for danskeres sag i Frankrig og sagligt beskæftiger sig med aktiviteter til fordel for danskere, der har valgt at bosætte sig i Frankrig. På denne måde isolerer klubben sig fra de personer, som til daglig gør en indsats for danskere i Frankrig, i stedet for at indlede et samarbejde hen mod det fælles mål at optræde til gavn og støtte for danskere i Frankrig.

Jeg er bekendt med, at der er danske foreninger i Frankrig, som ikke vil have noget som helst med Club Danois og med denne klubs bestyrelsesmedlemmer at gøre overhovedet på grund af disses opførsel og har valgt helt og holdent at koncentrere sig om den opgave, som er deres, gående ud på at sørge for kontakt mellem danskere i deres område, uden at ville involvere sig i de konflikter, som Club Danois skaber.

I klubbens cirkulære til medlemmerne angives det, at indlæggene kommenterer mit seneste nyhedsbrev og min mening om Club Danois. Ved en gennemlæsning af indlæggene vil enhver imidlertid kunne overbevise sig om, at jeg ikke i mit nyhedsbrev har udtalt min mening om Club Danois overhovedet, hverken direkte eller blot antydningvist, og at jeg ikke har fremsat en eneste af de beskyldninger, som jeg anklages for. Alle Club Danois angreb på mig og beskyldninger mod mig er derfor helt frit opfundet og uden noget som helst hold i virkeligheden.

Det vil man kunne konstatere ved selv at gå ind på min hjemmeside www.orienteringomfranskeforhold.com og læse det seneste nyhedsbrev for september 2012, hvor skattesituationen i Draguignan er omtalt på side 4 til 7, og dernæst se, hvad Club Danois har fået ud af dette indlæg, og hvad de har skrevet om det, ved at gå ind på www.club-danois.com, klikke på "tips og links", dernæst på "nyhedsbrev 08-2012", hvor indlægget er bragt under overskriften "Skatteforhold i Frankrig". Det andet indlæg fra et af de andre bestyrelsesmedlemmer af Club Danois er sidenhen efter at være udsendt til klubbens medlemmer fjernet fra Club Danois hjemmeside, muligvis fordi Club Danois selv har indset at det var under lavmålet.

Jeg har hidtil indtaget den holdning, at jeg ikke ønsker at kommentere Club Danois forskellige angreb på mig. Dertil er de almindeligvis for uintelligente. Den samme holdning har jeg i dette tilfælde. Derfor ønsker jeg ikke overhovedet at kommentere indholdet af Club Danois seneste indlæg. Jeg vil mene, at jeg gør langt bedre fyldest ved at koncentrere mig om at skrive på mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold end ved at indlade mig i udsigtsløse skænderier med en forening i det sydøstligste hjørne af Frankrig, som åbenbart ser det som sit formål at gøre hvad den kan for skade mig og komme mig og mit nyhedsbrev til livs.

Jeg må dog præcisere,

- 1) at jeg selvfølgelig også for fremtiden vil koncentrere mig om helt som hidtil at skabe de bedst mulige vilkår på det skattemæssige område for danske skatteydere bosiddende i le

- Var, blandt andet ved personlige kontakter til skattemyndighederne i området, til trods for, at det modsatte påstås i Club Danois' cirkulæreskrivelse,
- 2) at det er direkte usandt, når det i Club Danois' cirkulæreskrivelse påstås, at klubbens skatteudvalg er i "professionel og kompetent kontakt og dialog med skattecentret i Draguignan". Ved mine egne personlige kontakter til skattecentret i Draguignan har man der bekræftet, at der – udover den danske revisor Lilian Schmahl, som jeg samarbejder med, og mig selv - ikke er nogen, som har taget kontakt til skattecentret om dette spørgsmål, og at dette også gælder Club Danois bestyrelsesmedlemmer og medlemmer af skatteudvalget,
 - 3) og at jeg ikke har kritiseret Bureau Francis Lefebvre overhovedet i mit nyhedsbrev, således som jeg beskyldes for i Club Danois cirkulæreskrivelse.

Mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold udsendes til læsere overalt i Frankrig. Jeg har desuden min gang i flere af de danske foreninger i Frankrig, blandt andet for derigennem at kunne opretholde kontakt med mine læsere, og jeg bliver overalt, hvor jeg møder frem, vel modtaget både af foreningernes ledelse og af medlemmerne. Desuden modtager jeg dagligt henvendelser fra personer, som læser mine nyhedsbreve, enten ved at få dem tilsendt direkte eller via disse foreninger, eller som læser dem på min hjemmeside eller på andre hjemmesider, og overalt møder jeg fra mine læsere stor interesse for det som jeg skriver, ligesom jeg får mange vink og tips om emner, som man opfordrer mig til at skrive om. Jeg får på denne måde til stadighed bekræftet, at der er udbredt interesse for mit nyhedsbrev, og at man opfordrer mig til at fortsætte med udgivelsen af dette.

Det er af hensyn til disse mange læsere jeg skriver mine nyhedsbreve. Jeg håber derigennem at kunne dække et behov, som findes blandt danskere i Frankrig.

På den anden side må jeg vel så leve med, at der i det sydøstligste hjørne af Frankrig findes en klub, hvor en lille håndfuld bestyrelsesmedlemmer åbenbart vil gøre hvad de kan for at skade mig og mit nyhedsbrev og sætte mig i et dårligt lys. Det er åbenlyst en gentagelse af fortællingen om ræven og rønnebærrene, idet de ikke i denne klub blot tilnærmelsesvist selv magter noget tilsvarende. Jeg lytter imidlertid til det meget store antal læsere, som i det daglige giver udtryk for, at jeg ikke skal tage hensyn til disse enkeltpersoners surmulerier men i stedet fortsætte med at udgive mit nyhedsbrev ORIENTERING om franske forhold helt som hidtil. Og det vil jeg naturligvis gøre.

Om venlighed

"Venlighed er et sprog, som både den døve kan høre og den blinde kan se!"

Mark Twain

Med venlig hilsen

Klaus Vilner

Orientering om franske forhold er et uafhængigt informationsbrev, som udsendes efter behov. Jeg vil deri forsøge at belyse emner, som kan have generel interesse for danskere, der bor i Frankrig, eller som i øvrigt interesserer sig for franske forhold. Informationsbrevet er gratis og sendes uden forpligtelser af nogen som helst art som e-mail til enhver, der fremsætter anmodning derom på Klaus.Vilner@wanadoo.fr. Nyhedsbrevet offentliggøres desuden på min hjemmeside www.orienteringomfranskeforhold.com og på Danskere i Toulouse's hjemmeside <http://danskereitoulouse.wordpress.com>. Ønsker man at afmelde informationsbrevet, bedes dette meddelt på samme e-mailadresse.

Indholdet må ikke betragtes som individuel rådgivning, og selvom det tilstræbes at oplysningerne er rigtige, påtager jeg mig intet ansvar for urigtige, ufuldstændige eller manglende oplysninger.

Citater fra informationsbrevet er tilladt, når det sker med behørig kildeangivelse og jeg får tilsendt et eksemplar af det dokument, hvori informationsbrevet citeres.

Enhver, der modtager orienteringen, er velkommen til at komme med supplerende oplysninger, med synspunkter eller med kommentarer til de emner, der behandles i informationsbrevet, eller med ønsker om emner, som ønskes belyst.